

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 205

Volume 39

15 August 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 1633/96 of 14 August 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	1
Commission Regulation (EC) No 1634/96 of 14 August 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	3
Commission Regulation (EC) No 1635/96 of 14 August 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the second partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1464/96	5
Commission Regulation (EC) No 1636/96 of 14 August 1996 fixing the import duties in the cereals sector	6
Commission Regulation (EC) No 1637/96 of 14 August 1996 fixing the import duties in the rice sector	9
Commission Regulation (EC) No 1638/96 of 14 August 1996 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel	12
Commission Regulation (EC) No 1639/96 of 14 August 1996 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	14
Commission Regulation (EC) No 1640/96 of 14 August 1996 fixing the export refunds on milk and milk products	16
Commission Regulation (EC) No 1641/96 of 14 August 1996 amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid	27

Commission Regulation (EC) No 1642/96 of 14 August 1996 amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92	32
Commission Regulation (EC) No 1643/96 of 14 August 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	44

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

96/506/Euratom, EC:

- ★ **Commission Decision of 23 July 1996 amending Decision 90/178/Euratom, EEC authorizing Luxembourg not to take into account certain categories of transactions and to use certain approximate estimates for the calculation of the VAT own resources base** 46

96/507/Euratom, EC:

- ★ **Commission Decision of 24 July 1996 amending Decision 90/178/Euratom, EEC authorizing Luxembourg not to take into account certain categories of transactions and to use certain approximate estimates for the calculation of the VAT own resources base** 47

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1633/96

of 14 August 1996

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1126/96⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their

sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁷⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁸⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽¹⁰⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹²⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 150, 25. 6. 1996, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹²⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	35,62 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,62 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3872
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	38,72
1701 99 10 910	40,47
1701 99 10 950	40,47
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3872

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1634/96

of 14 August 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1126/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68 ⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68 ⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 150, 25. 6. 1996, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,06	—	0,15
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,16	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1635/96

of 14 August 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the second partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1464/96

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1126/96⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1464/96 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1464/96 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the second partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the second partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1464/96 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 43,484 per 100 kilograms.
2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 150, 25. 6. 1996, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 98, 19. 4. 1996, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1636/96
of 14 August 1996
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1249/96 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No

1766/92 for the 1996/97 marketing year as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1249/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1249/96 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 125.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	4,69	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	22,01	12,01
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	22,01	12,01
	medium quality	35,23	25,23
	low quality	48,79	38,79
1002 00 00	Rye	66,99	56,99
1003 00 10	Barley, seed	66,99	56,99
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	66,99	56,99
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	52,03	42,03
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	52,03	42,03
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	81,10	71,10

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

- ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 31. 7. 1996 to 13. 8. 1996):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	133,80	136,84	129,70	109,50	172,36 ⁽¹⁾	110,06 ⁽¹⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	—	13,53	7,12	38,18	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	21,24	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 9,14 per tonne; Great Lakes — Rotterdam: ECU 17,70 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1249/96: ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1637/96
of 14 August 1996
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3072/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1573/95 of 30 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 321/96 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention buying price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is Indica or Japonica rice and also husked or milled rice, minus the cif import price applicable to the consignment in question provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76, the cif import prices are calculated on the basis of the prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1573/95 lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1573/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1573/95 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 12 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.
⁽³⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 45, 23. 2. 1996, p. 3.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 14 August 1996 fixing the import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ^(*)				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ^(*)	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati India ⁽⁷⁾ Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Basmati Pakistan ⁽⁸⁾ Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ⁽⁹⁾
1006 10 21	^(*)	140,81			
1006 10 23	^(*)	140,81			
1006 10 25	^(*)	140,81			
1006 10 27	^(*)	140,81			
1006 10 92	^(*)	140,81			
1006 10 94	^(*)	140,81			
1006 10 96	^(*)	140,81			
1006 10 98	^(*)	140,81			
1006 20 11	308,62	149,97			
1006 20 13	308,62	149,97			
1006 20 15	308,62	149,97			
1006 20 17	329,32	160,32	79,32	279,32	
1006 20 92	308,62	149,97			
1006 20 94	308,62	149,97			
1006 20 96	308,62	149,97			
1006 20 98	329,32	160,32	79,32	279,32	
1006 30 21	567,59	268,89			
1006 30 23	567,59	268,89			
1006 30 25	567,59	268,89			
1006 30 27	^(*)	271,09			
1006 30 42	567,59	268,89			
1006 30 44	567,59	268,89			
1006 30 46	567,59	268,89			
1006 30 48	^(*)	271,09			
1006 30 61	567,59	268,89			
1006 30 63	567,59	268,89			
1006 30 65	567,59	268,89			
1006 30 67	^(*)	271,09			
1006 30 92	567,59	268,89			
1006 30 94	567,59	268,89			
1006 30 96	567,59	268,89			
1006 30 98	^(*)	271,09			
1006 40 00	^(*)	84,38			

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85).

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 12 (3) of amended Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ No L 337, 4. 12. 1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ No L 88, 9. 4. 1991, p. 7).

- (¹) Only for imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety under the arrangements laid down in amended Council Regulation (EEC) No 3877/86 (OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1).
- (²) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1).
- (³) For husked rice of the Basmati variety originating in India and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁴) For husked rice of the Basmati variety originating in Pakistan and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 50 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁵) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne)(¹)	(²)	329,32	572,00	308,62	567,59	(²)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (\$/tonne)	—	426,74	415,59	455,00	480,00	—
(b) fob price (\$/tonne)	—	—	—	425,00	450,00	—
(c) Sea freight (\$/tonne)	—	—	—	30,00	30,00	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Where rice is imported during the month following fixing, these import duties must be adjusted in accordance with the fourth subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1573/95.

(²) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1638/96**of 14 August 1996****suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 539/96⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1099/96⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 667/96⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established;

Whereas the quota for the products in question covers the period 1 November 1995 to 31 October 1996; whereas, as a result, the suspension of the preferential duty and the reintroduction of the Common Customs Tariff duty apply up to the end of that period at the latest,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1996 and is applicable until 31 October 1996 at the latest.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 79, 29. 3. 1996, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 20. 6. 1996, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 92, 13. 4. 1996, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1639/96

of 14 August 1996

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2931/95⁽²⁾, and in particular Article 17 (3) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c), (d), (e), and (g) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 229/96⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EC) No 1222/94 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1435/90⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 531/96⁽⁸⁾, lay down that butter and cream at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽¹⁰⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽¹¹⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

3. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only when the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 8. 2. 1996, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 78, 28. 3. 1996, p. 13.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission
 Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1996 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): (a) On exportation of goods of CN code 3501 (b) On exportation of other goods	— 63,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3): (a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported (b) On exportation of other goods	62,47 102,00
ex 0405 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): (a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported (b) On exportation of goods of CN code 2106 90 98 containing 40 % or more by weight of milk fat (c) On exportation of other goods	50,00 182,25 175,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 1640/96
of 14 August 1996
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2931/95 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (3) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty;

Whereas Regulation (EEC) No 804/68 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty, and
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 17 (5) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling

prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination;

Whereas Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 12 of Commission Regulation (EC) No 1466/95 of 27 June 1995 on specific detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1315/96 ⁽⁴⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community; whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within CN codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 9. 7. 1996, p. 20.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1126/96⁽²⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 230,00 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁴⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁶⁾ prohibits

trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁷⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas, with a view to better management of cheese exports in the light of the new constraints affecting subsidized exports, the refunds applying to some cheeses on export to certain destinations should be reduced;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to destination No 400 for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.
3. There shall be no refunds for exports to destinations No 022, 028, 043, 044 and 045 for products falling within CN code 0406.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 150, 25. 6. 1996, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1996 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0401 10 10 000	+	4,748	0402 21 99 500	+	114,40
0401 10 90 000	+	4,748	0402 21 99 600	+	123,98
0401 20 11 100	+	4,748	0402 21 99 700	+	129,59
0401 20 11 500	+	7,340	0402 21 99 900	+	135,94
0401 20 19 100	+	4,748	0402 29 15 200	+	0,6300
0401 20 19 500	+	7,340	0402 29 15 300	+	0,8999
0401 20 91 100	+	9,775	0402 29 15 500	+	0,9481
0401 20 91 500	+	11,39	0402 29 15 900	+	1,0200
0401 20 99 100	+	9,775	0402 29 19 200	+	0,6300
0401 20 99 500	+	11,39	0402 29 19 300	+	0,8999
0401 30 11 100	+	14,62	0402 29 19 500	+	0,9481
0401 30 11 400	+	22,55	0402 29 19 900	+	1,0200
0401 30 11 700	+	33,87	0402 29 91 100	+	1,0272
0401 30 19 100	+	14,62	0402 29 91 500	+	1,1191
0401 30 19 400	+	22,55	0402 29 99 100	+	1,0272
0401 30 19 700	+	33,87	0402 29 99 500	+	1,1191
0401 30 31 100	+	40,34	0402 91 11 110	+	4,748
0401 30 31 400	+	63,00	0402 91 11 120	+	9,775
0401 30 31 700	+	69,47	0402 91 11 310	+	14,00
0401 30 39 100	+	40,34	0402 91 11 350	+	17,15
0401 30 39 400	+	63,00	0402 91 11 370	+	20,85
0401 30 39 700	+	69,47	0402 91 19 110	+	4,748
0401 30 91 100	+	79,18	0402 91 19 120	+	9,775
0401 30 91 400	+	116,37	0402 91 19 310	+	14,00
0401 30 91 700	+	135,80	0402 91 19 350	+	17,15
0401 30 99 100	+	79,18	0402 91 19 370	+	20,85
0401 30 99 400	+	116,37	0402 91 31 100	+	19,31
0401 30 99 700	+	135,80	0402 91 31 300	+	24,65
0402 10 11 000	+	63,00	0402 91 39 100	+	19,31
0402 10 19 000	+	63,00	0402 91 39 300	+	24,65
0402 10 91 000	+	0,6300	0402 91 51 000	+	22,55
0402 10 99 000	+	0,6300	0402 91 59 000	+	22,55
0402 21 11 200	+	63,00	0402 91 91 000	+	79,18
0402 21 11 300	+	89,99	0402 91 99 000	+	79,18
0402 21 11 500	+	94,81	0402 99 11 110	+	0,0475
0402 21 11 900	+	102,00	0402 99 11 130	+	0,0978
0402 21 17 000	+	63,00	0402 99 11 150	+	0,1336
0402 21 19 300	+	89,99	0402 99 11 310	+	16,14
0402 21 19 500	+	94,81	0402 99 11 330	+	19,37
0402 21 19 900	+	102,00	0402 99 11 350	+	25,75
0402 21 91 100	+	102,72	0402 99 19 110	+	0,0475
0402 21 91 200	+	103,43	0402 99 19 130	+	0,0978
0402 21 91 300	+	104,70	0402 99 19 150	+	0,1336
0402 21 91 400	+	111,91	0402 99 19 310	+	16,14
0402 21 91 500	+	114,40	0402 99 19 330	+	19,37
0402 21 91 600	+	123,98	0402 99 19 350	+	25,75
0402 21 91 700	+	129,59	0402 99 31 110	+	0,2094
0402 21 91 900	+	135,94	0402 99 31 150	+	26,81
0402 21 99 100	+	102,72	0402 99 31 300	+	0,4034
0402 21 99 200	+	103,43	0402 99 31 500	+	0,6947
0402 21 99 300	+	104,70	0402 99 39 110	+	0,2094
0402 21 99 400	+	111,91			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0402 99 39 150	+	26,81	0404 90 29 130	+	110,92
0402 99 39 300	+	0,4034	0404 90 29 135	+	113,36
0402 99 39 500	+	0,6947	0404 90 29 150	+	122,86
0402 99 91 000	+	0,7918	0404 90 29 160	+	128,44
0402 99 99 000	+	0,7918	0404 90 29 180	+	134,71
0403 10 11 400	+	4,748	0404 90 81 100	+	0,6194
0403 10 11 800	+	7,340	0404 90 81 910	+	0,0475
0403 10 13 800	+	9,775	0404 90 81 950	+	16,00
0403 10 19 800	+	14,62	0404 90 83 110	+	0,6194
0403 10 31 400	+	0,0475	0404 90 83 130	+	0,8919
0403 10 31 800	+	0,0734	0404 90 83 150	+	0,9396
0403 10 33 800	+	0,0978	0404 90 83 170	+	1,0107
0403 10 39 800	+	0,1462	0404 90 83 911	+	0,0475
0403 90 11 000	+	61,94	0404 90 83 913	+	0,0978
0403 90 13 200	+	61,94	0404 90 83 915	+	0,1462
0403 90 13 300	+	89,19	0404 90 83 917	+	0,2255
0403 90 13 500	+	93,96	0404 90 83 919	+	0,3387
0403 90 13 900	+	101,07	0404 90 83 931	+	16,00
0403 90 19 000	+	101,82	0404 90 83 933	+	19,20
0403 90 31 000	+	0,6194	0404 90 83 935	+	25,52
0403 90 33 200	+	0,6194	0404 90 83 937	+	26,55
0403 90 33 300	+	0,8919	0404 90 89 130	+	1,0182
0403 90 33 500	+	0,9396	0404 90 89 150	+	1,1092
0403 90 33 900	+	1,0107	0404 90 89 930	+	0,4843
0403 90 39 000	+	1,0182	0404 90 89 950	+	0,6947
0403 90 51 100	+	4,748	0404 90 89 990	+	0,7918
0403 90 51 300	+	7,340	0405 10 11 500	+	170,73
0403 90 53 000	+	9,775	0405 10 11 700	+	175,00
0403 90 59 110	+	14,62	0405 10 19 500	+	170,73
0403 90 59 140	+	22,55	0405 10 19 700	+	175,00
0403 90 59 170	+	33,87	0405 10 30 100	+	170,73
0403 90 59 310	+	40,34	0405 10 30 300	+	175,00
0403 90 59 340	+	63,00	0405 10 30 500	+	170,73
0403 90 59 370	+	69,47	0405 10 30 700	+	175,00
0403 90 59 510	+	79,18	0405 10 50 100	+	170,73
0403 90 59 540	+	116,37	0405 10 50 300	+	175,00
0403 90 59 570	+	135,80	0405 10 50 500	+	170,73
0403 90 61 100	+	0,0475	0405 10 50 700	+	175,00
0403 90 61 300	+	0,0734	0405 10 90 000	+	181,40
0403 90 63 000	+	0,0978	0405 20 90 500	+	160,06
0403 90 69 000	+	0,1462	0405 20 90 700	+	166,46
0404 90 21 100	+	61,94	0405 90 10 000	+	223,00
0404 90 21 910	+	4,748	0405 90 90 000	+	175,00
0404 90 21 950	+	13,87	0406 10 20 100	+	—
0404 90 23 120	+	61,94	0406 10 20 230	037	—
0404 90 23 130	+	89,19		039	—
0404 90 23 140	+	93,96		046	25,24
0404 90 23 150	+	101,07		052	25,24
0404 90 23 911	+	4,748		400	30,90
0404 90 23 913	+	9,775		404	—
0404 90 23 915	+	14,62		600	25,24
0404 90 23 917	+	22,55		...	36,05
0404 90 23 919	+	33,87		037	—
0404 90 23 931	+	13,87	0406 10 20 290	039	—
0404 90 23 933	+	17,00		046	23,47
0404 90 23 935	+	20,66		052	23,47
0404 90 23 937	+	24,43		400	28,74
0404 90 23 939	+	25,54		404	—
0404 90 29 110	+	101,82		600	23,47
0404 90 29 115	+	102,49		...	33,54
0404 90 29 120	+	103,77			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 10 20 610	037	—	0406 10 20 850	037	—
	039	—		039	—
	046	43,79		046	21,34
	052	43,79		052	21,34
	400	62,55		400	30,49
	404	—		404	—
	600	43,79		600	21,34
0406 10 20 620	...	62,55	0406 10 20 870	...	30,49
	037	—		+	—
	039	—		+	—
	046	48,01		+	—
	052	48,01		037	—
	400	68,59		039	—
	404	—		046	41,57
0406 10 20 630	600	48,01	0406 10 20 900	052	41,57
	...	68,59		400	59,38
	037	—		404	—
	039	—		600	41,57
	046	54,22		...	59,38
	052	54,22	0406 20 90 913	037	—
	400	77,44		039	—
0406 10 20 640	404	—		046	41,57
	600	54,22		052	41,57
	...	77,44		400	59,38
	037	—		404	—
	039	—		600	41,57
	046	63,61		...	59,38
	052	63,61	0406 20 90 915	037	—
0406 10 20 650	400	90,88		039	—
	404	—		046	55,42
	600	63,61		052	55,42
	...	90,88		400	79,17
	037	—		404	—
	039	—		600	55,42
	046	66,22		...	79,17
0406 10 20 660	052	66,22	0406 20 90 917	037	—
	400	47,83		039	—
	404	—		046	58,87
	600	66,22		052	58,87
	...	94,61		400	84,11
	037	—		404	—
	039	—		600	58,87
0406 10 20 660	046	66,22		...	84,11
	052	66,22	0406 20 90 919	037	—
	400	47,83		039	—
	404	—		046	65,81
	600	66,22		052	65,81
	...	94,61		400	94,01
	037	—		404	—
0406 10 20 660	039	—		600	65,81
	046	10,31		...	94,01
	052	10,31	0406 20 90 990	+	—
	400	14,73		+	—
	404	—		037	—
	600	10,31		039	—
	...	14,73		046	8,586
0406 10 20 830	037	—		052	8,586
	039	—		400	11,33
	046	17,60		404	—
	052	17,60		600	8,586
	400	25,15		...	12,26
	404	—	0406 30 10 200	037	—
	600	17,60		039	—
	...	25,15		046	18,31
0406 10 20 830	037	—		052	18,31
	039	—		400	24,61
	046	17,60		404	—
	052	17,60		600	18,31
	400	25,15		...	26,14
	404	—			
	600	17,60			
	...	25,15			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 10 250	037	—	0406 30 10 650	037	—
	039	—		039	—
	046	18,31		046	39,07
	052	18,31		052	39,07
	400	24,61		400	52,59
	404	—		404	—
	600	18,31		600	39,07
0406 30 10 300	...	26,14	0406 30 10 700	...	55,81
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	046	26,85		046	39,07
	052	26,85		052	39,07
	400	36,11		400	52,59
	404	—		404	—
0406 30 10 350	600	26,85	0406 30 10 750	600	39,07
	...	38,36		...	55,81
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	046	18,31		046	46,33
	052	18,31		052	46,33
	400	24,61		400	62,36
0406 30 10 400	404	—	0406 30 10 800	404	—
	600	18,31		600	46,33
	...	26,14		...	66,19
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	046	26,85		046	46,33
	052	26,85		052	46,33
0406 30 10 450	400	36,11	0406 30 31 100	400	62,36
	404	—		404	—
	600	26,85		600	46,33
	...	38,36		...	66,19
	037	—		+	—
	039	—		037	—
	046	39,07		039	—
0406 30 10 500	052	39,07	0406 30 31 300	046	8,586
	400	52,59		052	8,586
	404	—		400	11,33
	600	39,07		404	—
	...	55,81		600	8,586
	+	—		...	12,26
	037	—	0406 30 31 500	037	—
0406 30 10 550	039	—		039	—
	046	18,31		046	18,31
	052	18,31		052	18,31
	400	24,61		400	24,61
	404	10,75		404	—
	600	18,31		600	18,31
0406 30 10 600	...	26,14		...	26,14
	037	—	0406 30 31 710	037	—
	039	—		039	—
	046	26,85		046	18,31
	052	26,85		052	18,31
	400	36,11		400	24,61
	404	15,04		404	—
	600	26,85		600	18,31
	...	38,36		...	26,14

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 30 31 730	037	—	0406 30 39 930	037	—
	039	—		039	—
	046	26,85		046	39,07
	052	26,85		052	39,07
	400	36,11		400	52,59
	404	—		404	—
	600	26,85		600	39,07
0406 30 31 910	...	38,36	0406 30 39 950	...	55,81
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	046	18,31		046	46,33
	052	18,31		052	46,33
	400	24,61		400	62,36
	404	—		404	—
0406 30 31 930	600	18,31	0406 30 90 000	600	46,33
	...	26,14		...	66,19
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	046	26,85		046	46,33
	052	26,85		052	46,33
	400	36,11		400	62,36
0406 30 31 950	404	—	0406 40 50 000	404	—
	600	26,85		600	46,33
	...	38,36		...	66,19
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	046	39,07		046	61,90
	052	39,07	0406 40 90 000	052	61,90
0406 30 39 100	400	52,59		400	62,00
	404	—		404	—
	600	39,07		600	61,90
	...	55,81		...	88,44
	+	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—	0406 90 07 000	046	61,90
0406 30 39 300	046	18,31		052	61,90
	052	18,31		400	62,00
	400	24,61		404	—
	404	10,75		600	61,90
	600	18,31		...	88,44
	...	26,14		037	—
	037	—	0406 90 08 100	039	—
0406 30 39 500	039	—		046	72,11
	046	26,85		052	72,11
	052	26,85		400	97,72
	400	36,11		404	—
	404	15,04		600	72,11
	600	26,85		...	103,03
	...	38,36	0406 90 08 900	037	—
0406 30 39 700	037	—		039	—
	039	—		046	75,91
	046	39,07		052	75,91
	052	39,07		400	102,86
	400	52,59		404	—
	404	—		600	75,91
	600	39,07		...	108,45
	...	55,81		+	—

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 09 100	037	—	0406 90 27 900	037	—
	039	—		039	—
	046	72,11		046	56,13
	052	72,11		052	56,13
	400	97,72		400	41,30
	404	—		404	—
	600	72,11		600	56,13
	...	103,03		...	80,17
0406 90 09 900	+	—	0406 90 31 119	037	—
0406 90 12 000	037	—		039	—
	039	—		046	47,33
	046	72,11		052	47,33
	052	72,11		400	49,43
	400	97,72		404	12,03
	404	—		600	47,33
	600	72,11		...	67,61
	...	103,03	0406 90 31 151	037	—
0406 90 14 100	037	—		039	—
	039	—		046	44,12
	046	75,91		052	44,12
	052	75,91		400	46,20
	400	102,86		404	11,25
	404	—		600	44,12
	600	75,91		...	63,02
	...	108,45	0406 90 31 159	+	—
0406 90 14 900	+	—		037	—
0406 90 16 100	037	—		039	—
	039	—		046	47,33
	046	72,11		052	47,33
	052	72,11		400	49,43
	400	97,72		404	12,03
	404	—		600	47,33
	600	72,11		...	67,61
	...	103,03	0406 90 33 151	037	—
0406 90 16 900	+	—		039	—
	037	—		046	44,12
	039	—		052	44,12
	046	74,22		400	46,20
	052	74,22		404	11,25
	400	95,66		600	44,12
	404	—		...	63,02
	600	74,22	0406 90 33 919	037	—
	...	106,04		039	—
0406 90 21 900	037	—		046	41,81
	039	—		052	41,81
	046	50,53		400	43,67
	052	50,53		404	10,63
	400	39,90		600	41,81
	404	—		...	59,74
	600	50,53	0406 90 33 951	037	—
	...	72,06		039	—
0406 90 23 900	037	—		046	41,03
	039	—		052	41,03
	046	61,26		400	42,97
	052	61,26		404	10,46
	400	45,44		600	41,03
	404	—		...	58,62
	600	61,26			
	...	87,51			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 35 190	037	30,47	0406 90 73 900	037	—
	039	30,47		039	—
	046	79,25		046	73,90
	052	79,25		052	73,90
	400	113,21		400	105,56
	404	64,28		404	83,90
	600	79,25		600	73,90
	...	113,21		...	105,56
0406 90 35 990	037	—	0406 90 75 900	037	—
	039	—		039	—
	046	60,43		046	61,64
	052	60,43		052	61,64
	400	86,34		400	47,83
	404	—		404	—
	600	60,43		600	61,64
	...	86,34		...	88,06
0406 90 37 000	037	—	0406 90 76 100	037	—
	039	—		039	—
	046	77,97		046	54,22
	052	77,97		052	54,22
	400	102,86		400	43,24
	404	—		404	—
	600	77,97		600	54,22
	...	111,38		...	77,44
0406 90 61 000	037	42,75	0406 90 76 300	037	—
	039	42,75		039	—
	046	85,98		046	66,22
	052	85,98		052	66,22
	400	123,03		400	47,83
	404	93,10		404	—
	600	85,98		600	66,22
	...	123,03		...	94,61
0406 90 63 100	037	55,81	0406 90 76 500	037	—
	039	55,81		039	—
	046	101,06		046	66,22
	052	101,06		052	66,22
	400	144,12		400	55,19
	404	108,53		404	—
	600	101,06		600	66,22
	...	144,12		...	94,61
0406 90 63 900	037	44,38	0406 90 78 100	037	—
	039	44,38		039	—
	046	72,94		046	45,26
	052	72,94		052	45,26
	400	99,90		400	38,95
	404	50,53		404	—
	600	72,94		600	45,26
	...	104,14		...	64,59
0406 90 69 100	+	—	0406 90 78 300	037	—
0406 90 69 910	037	—		039	—
	039	—		046	55,37
	046	80,74		052	55,37
	052	80,74		400	43,23
	400	110,38		404	—
	404	55,93		600	55,37
	600	80,74		...	79,09
	...	115,34			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 78 500	037	—	0406 90 86 300	037	—
	039	—		039	—
	046	55,37		046	45,60
	052	55,37		052	45,60
	400	49,88		400	65,08
	404	—		404	—
	600	55,37		600	45,60
	...	79,09		...	65,08
0406 90 79 900	037	—	0406 90 86 400	037	—
	039	—		039	—
	046	56,13		046	51,30
	052	56,13		052	51,30
	400	41,30		400	73,63
	404	—		404	—
	600	56,13		600	51,30
	...	80,17		...	73,63
0406 90 81 900	037	—	0406 90 86 900	037	—
	039	—		039	—
	046	60,43		046	60,33
	052	60,43		052	60,33
	400	86,34		400	86,45
	404	—		404	—
	600	60,43		600	60,33
	...	86,34		...	86,45
0406 90 85 910	037	30,47	0406 90 87 100	+	—
	039	30,47		037	—
	046	79,25		039	—
	052	79,25		046	38,67
	400	113,21		052	38,67
	404	64,28		400	54,92
	600	79,25		404	—
	...	113,21		600	38,67
0406 90 85 991	037	—	0406 90 87 200	...	54,92
	039	—		037	—
	046	60,43		039	—
	052	60,43		046	38,67
	400	86,34		052	38,67
	404	—		400	54,92
	600	60,43		404	—
	...	86,34		600	38,67
0406 90 85 995	037	—	0406 90 87 300	...	54,92
	039	—		037	—
	046	60,43		039	—
	052	60,43		046	42,18
	400	86,34		052	42,18
	404	—		400	60,19
	600	60,43		404	—
	...	86,34		600	42,18
0406 90 85 999	037	—	0406 90 87 400	...	60,19
	039	—		037	—
	046	62,91		039	—
	052	62,91		046	47,45
	400	45,44		052	47,45
	404	—		400	68,11
	600	62,91		404	—
	...	89,88		600	47,45
0406 90 85 999	+	—	0406 90 87 951	...	68,11
0406 90 86 100	+	—		037	—
0406 90 86 200	037	—		039	—
	039	—		046	69,86
	046	41,80		052	69,86
	052	41,80		400	99,74
	400	59,38		404	59,32
	404	—		600	69,86
	600	41,80		...	99,74
	...	59,38			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 87 971	037	—	2309 10 15 400	+	—
	039	—	2309 10 15 500	+	—
	046	58,00	2309 10 15 700	+	—
	052	58,00	2309 10 19 010	+	—
	400	51,74	2309 10 19 100	+	—
	404	—	2309 10 19 200	+	—
	600	58,00	2309 10 19 300	+	—
	...	83,04	2309 10 19 400	+	—
0406 90 87 972	046	21,97	2309 10 19 500	+	—
	052	21,97	2309 10 19 600	+	—
	400	29,36	2309 10 19 700	+	—
	404	—	2309 10 19 800	+	—
	600	21,97	2309 10 70 010	+	—
	...	31,64	2309 10 70 100	+	14,58
0406 90 87 979	037	—	2309 10 70 200	+	19,44
	039	—	2309 10 70 300	+	24,30
	046	58,00	2309 10 70 500	+	29,16
	052	58,00	2309 10 70 600	+	34,02
	400	51,74	2309 10 70 700	+	38,88
	404	—	2309 10 70 800	+	42,77
	600	58,00	2309 90 35 010	+	—
	...	83,04	2309 90 35 100	+	—
0406 90 88 100	+	—	2309 90 35 200	+	—
0406 90 88 200	037	—	2309 90 35 300	+	—
	039	—	2309 90 35 400	+	—
	046	41,80	2309 90 35 500	+	—
	052	41,80	2309 90 35 700	+	—
	400	59,38	2309 90 39 010	+	—
	404	—	2309 90 39 100	+	—
	600	41,80	2309 90 39 200	+	—
	...	59,38	2309 90 39 300	+	—
0406 90 88 300	037	—	2309 90 39 400	+	—
	039	—	2309 90 39 500	+	—
	046	45,60	2309 90 39 600	+	—
	052	45,60	2309 90 39 700	+	—
	400	65,08	2309 90 39 800	+	—
	404	—	2309 90 70 010	+	—
	600	45,60	2309 90 70 100	+	14,58
	...	65,08	2309 90 70 200	+	19,44
2309 10 15 010	+	—	2309 90 70 300	+	24,30
2309 10 15 100	+	—	2309 90 70 500	+	29,16
2309 10 15 200	+	—	2309 90 70 600	+	34,02
2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 700	+	38,88
			2309 90 70 800	+	42,77

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by '—'.

Where no destination ('+') is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2) and (3).

(") Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1641/96**of 14 August 1996****amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2537/95⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1696/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Azores and Madeira;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply balance⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1468/96⁽⁶⁾, fixes the aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1640/96 of 14 August 1996 fixing the export refunds on milk and milk products⁽⁷⁾ fixes the refunds on those products; whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 should be adapted to take account of those adjustments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to amended Regulation (EEC) No 2219/92 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.
⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 6.
⁽⁴⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.
⁽⁵⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 75.
⁽⁶⁾ OJ No L 187, 26. 7. 1996, p. 82.

⁽⁷⁾ See page 16 of this Official Journal.

ANNEX

ANNEX II

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	⁽¹⁾	4,748
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	⁽¹⁾	4,748
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 3 %:			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	⁽¹⁾	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	⁽¹⁾	7,340
0401 20 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	⁽¹⁾	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	⁽¹⁾	7,340
	– – Exceeding 3 %:			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	⁽¹⁾	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	⁽¹⁾	11,39
0401 20 99	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	⁽¹⁾	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	⁽¹⁾	11,39
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 21 %:			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	⁽¹⁾	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	⁽¹⁾	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	⁽¹⁾	33,87
0401 30 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	⁽¹⁾	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	⁽¹⁾	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	⁽¹⁾	33,87
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	⁽¹⁾	40,34
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	⁽¹⁾	63,00
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	⁽¹⁾	69,47
0401 30 39	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 39 100	⁽¹⁾	40,34
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 39 400	⁽¹⁾	63,00
	– Exceeding 39 %	0401 30 39 700	⁽¹⁾	69,47
	– – Exceeding 45 %:			

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 68 %	0401 30 91 100	(¹)	79,18
	— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 91 400	(¹)	116,37
	— Exceeding 80 %	0401 30 91 700	(¹)	135,80
0401 30 99	— — — Other:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 68 %	0401 30 99 100	(¹)	79,18
	— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 99 400	(¹)	116,37
	— Exceeding 80 %	0401 30 99 700	(¹)	135,80
ex 0402	Skimmed-milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0402 10 11 000	(²)	63,00
		0402 10 19 000		
ex 0402	Whole milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 27 %	0402 21 11 900	(²)	102,00
		0402 21 19 900		
0402 21 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 11 %	0402 21 11 200	(²)	63,00
	— Exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0402 21 11 300	(²)	89,99
	— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0402 21 11 500	(²)	94,81
	— Exceeding 25 %	0402 21 11 900	(²)	102,00
	— — — — Other:			
0402 21 19	— — — — — Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %:			
	— Not exceeding 17 %	0402 21 19 300	(²)	89,99
	— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0402 21 19 500	(²)	94,81
	— Exceeding 25 %	0402 21 19 900	(²)	102,00
	— — — — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:			
ex 0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:			
0405 10	— Butter:			
	— — Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %:			
	— — — Natural butter:			
0405 10 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	— — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 11 500		170,73
	— — — — — — Of 82 % or more	0405 10 11 700		175,00
0405 10 19	— — — — — Other:			
	— — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 19 500		170,73
	— — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 19 700		175,00
0405 10 30	— — — — — Recombined butter:			
	— — — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	— — — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 100		170,73
	— — — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 30 300		175,00
	— — — — — — — Other:			
	— — — — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 500		170,73
	— — — — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 30 700		175,00

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 10 50	— — — Whey butter:			
	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	— — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 100		170,73
	— — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 300		175,00
	— — — — — Other:			
	— — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 500		170,73
	— — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 700		175,00
0405 10 90	— — Other	0405 10 90 000		181,40
ex 0405 20	— Dairy spreads:			
0405 20 90	— — Of a fat content by weight of more than 75 % but less than 80 %:			
	— — — Of a fat content by weight:			
	— — — — Of more than 75 % but less than 78 %	0405 20 90 500		160,06
	— — — — Of 78 % or more	0405 20 90 700		166,46
0405 90	— Other:			
0405 90 10	— — Of a fat content by weight of 99,3 % or more and of a water content by weight not exceeding 0,5 %:	0405 90 10 000		223,00
0405 90 90	— — Other	0405 90 90 000		175,00
ex 0406	Cheeses:			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		72,06
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		87,51
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	0406 90 76 100		77,44
0406 90 78	— — — — — Gouda:			
	— — — — — — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %	0406 90 78 100	(³)	64,59
	— — — — — — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 %	0406 90 78 300	(³)	79,09
	— — — — — — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more	0406 90 78 500	(³)	79,09
	— — — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter			
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	0406 90 79 900		80,17
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		86,34
0406 90 86	— — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 %:			
	— Cheeses produced from whey	0406 90 86 100		—
	— Other:			
	— — Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — Of less than 5 %	0406 90 86 200	(³)	59,38
	— — — Of 5 % or more but less than 19 %	0406 90 86 300	(³)	65,08
	— — — Of 19 % or more but less than 39 %	0406 90 86 400	(³)	73,63
	— — — Of more than 39 %	0406 90 86 900	(³)	86,45

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	— — — — — Exceeding 52 % but not exceeding 62 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 5 % — Of 5 % or more but less than 19 % — Of 19 % or more but less than 39 % — Of more than 39 %: — Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk — Maasdam — Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more — Other	0406 90 87 100 0406 90 87 200 0406 90 87 300 0406 90 87 400 0406 90 87 951 0406 90 87 971 0406 90 87 972 0406 90 87 979	(3) (3) (3) (3) (3) (3) (3)	— 54,92 60,19 68,11 99,74 83,04 31,64 83,04
0406 90 88	— — — — — Exceeding 62 % but not exceeding 72 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight in the dry matter: — Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more — Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more — Other	0406 90 88 100 0406 90 88 200 0406 90 88 300 0406 90 88 900	(3) (3) (3)	— 59,38 65,08 —

(1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted. When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(2) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(3) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

(4) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content, by weight.

The aid per 100 kilograms of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:

(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added caseinates, contained in 100 kilograms of product;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 12 (3) of amended Regulation (EC) No 1466/95 (OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22).

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished products, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1642/96

of 14 August 1996

amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2537/95⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2790/94⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2993/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1467/96⁽⁶⁾, fixed the amount of aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1640/96 of 14 August 1996 fixing the export refunds on milk and milk

products⁽⁷⁾ fixes the refunds on those products; whereas the Annex to Regulation (EC) No 2993/94 should be adapted to take account of those adjustments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EC) No 2993/94 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 316, 9. 12. 1994, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 187, 26. 7. 1996, p. 70.

⁽⁷⁾ See page 16 of this Official Journal.

ANNEX

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	— Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:			
0401 10 10	— — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	— — Other	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	— Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:			
	— — Not exceeding 3 %:			
0401 20 11	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	— — — Other:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	— — Exceeding 3 %:			
0401 20 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	— — — Other:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	— Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:			
	— — Not exceeding 21 %:			
0401 30 11	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	— — — Of a fat content, by weight:			
	— — — Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	— — — Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	— — — Exceeding 17 %	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	— — — Other:			
	— — — Of a fat content, by weight:			
	— — — Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	— — — Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	— — — Exceeding 17 %	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	— — Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:			
0401 30 31	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	— — — Of a fat content, by weight:			
	— — — Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	— — — Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	— — — Exceeding 39 %	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — Other:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 35 %	0401 30 39 100	(¹)	40,34
	— Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 39 400	(¹)	63,00
	— Exceeding 39 %	0401 30 39 700	(¹)	69,47
	— — Exceeding 45 %:			
0401 30 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 68 %	0401 30 91 100	(¹)	79,18
	— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 91 400	(¹)	116,37
	— Exceeding 80 %	0401 30 91 700	(¹)	135,80
0401 30 99	— — — Other:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 68 %	0401 30 99 100	(¹)	79,18
	— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 99 400	(¹)	116,37
	— Exceeding 80 %	0401 30 99 700	(¹)	135,80
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:			
0402 10	— In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (⁷):			
	— — Not containing added sugar or other sweetening matter (²):			
0402 10 11	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	63,00
0402 10 19	— — — Other	0402 10 19 000	(²)	63,00
	— — Other (³):			
0402 10 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 91 000	(³)	0,6300
0402 10 99	— — — Other	0402 10 99 000	(³)	0,6300
	— In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % (⁷):			
0402 21	— — Not containing added sugar or other sweetening matter (²):			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %:			
0402 21 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 11 %	0402 21 11 200	(²)	63,00
	— Exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0402 21 11 300	(²)	89,99
	— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0402 21 11 500	(²)	94,81
	— Exceeding 25 %	0402 21 11 900	(²)	102,00
	— — — — Other:			
0402 21 17	— — — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0402 21 17 000	(²)	63,00
0402 21 19	— — — — — Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %:			
	— Not exceeding 17 %	0402 21 19 300	(³)	89,99
	— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0402 21 19 500	(²)	94,81
	— Exceeding 25 %	0402 21 19 900	(²)	102,00
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:			

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight: — Not 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 7 %	0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	102,72 103,43 104,70 111,91 114,40 123,98 129,59 135,94
0402 21 99	— — — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 79 %	0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	102,72 103,43 104,70 111,91 114,40 123,98 129,59 135,94
ex 0402 29	— — Other ⁽³⁾ : — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %: — — — — Other:			
0402 29 15	— — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 %	0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900	(3) (3) (3) (3)	0,6300 0,8999 0,9481 1,0200
0402 29 19	— — — — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:	0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900	(3) (3) (3) (3)	0,6300 0,8999 0,9481 1,0200

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 41 % — Exceeding 41 %	0402 29 91 100 0402 29 91 500	(3) (3)	1,0272 1,1191
0402 29 99	— — — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 41 % — Exceeding 41 % — Other:	0402 29 99 100 0402 29 99 500	(3) (3)	1,0272 1,1191
0402 91	— — Not containing added sugar or other sweetening matter⁽²⁾: — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 8 %:			
0402 91 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % — Of 15 % or more and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % — Exceeding 7,4 %	0402 91 11 110 0402 91 11 120 0402 91 11 310 0402 91 11 350 0402 91 11 370	(2) (2) (2) (2) (2)	4,748 9,775 13,98 17,15 20,85
0402 91 19	— — — — Other: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % — Of 15 % or more and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % — Exceeding 7,4 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 %:	0402 91 19 110 0402 91 19 120 0402 91 19 310 0402 91 19 350 0402 91 19 370	(2) (2) (2) (2) (2)	4,748 9,775 13,98 17,15 20,85
0402 91 31	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % — Of 15 % or more	0402 91 31 100 0402 91 31 300	(2) (2)	19,31 24,65
0402 91 39	— — — — Other: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % — Of 15 % or more — — — Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 45 %:	0402 91 39 100 0402 91 39 300	(2) (2)	19,31 24,65
0402 91 51	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 51 000	(2)	22,55
0402 91 59	— — — — Other	0402 91 59 000	(2)	22,55

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:			
0402 91 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 91 000	(²)	79,18
0402 91 99	— — — — Other	0402 91 99 000	(²)	79,18
0402 99	— — Other:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 9,5 %:			
0402 99 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (³):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 110	(³)	0,0475
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 130	(³)	0,0978
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 150	(³)	0,1336
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (⁴):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 310	(⁴)	16,14
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 330	(⁴)	19,37
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 350	(⁴)	25,75
0402 99 19	— — — — Other:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (³):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 110	(³)	0,0475
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 130	(³)	0,0978
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 150	(³)	0,1336
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (⁴):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 310	(⁴)	16,14
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 330	(⁴)	19,37
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 350	(⁴)	25,75
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 45 %:			
0402 99 31	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 %:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % (³)	0402 99 31 110	(³)	0,2094
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (⁴)	0402 99 31 150	(⁴)	26,81
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (³)	0402 99 31 300	(³)	0,4034
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % (³)	0402 99 31 500	(³)	0,6947

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 39	- - - - Other: - Of a fat content, by weight, not exceeding 21 %: - Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % ⁽³⁾ - Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more ⁽⁴⁾ - Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % ⁽³⁾ - Of a fat content, by weight, exceeding 39 % ⁽³⁾ - - - - Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:	0402 99 39 110 0402 99 39 150 0402 99 39 300 0402 99 39 500	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽³⁾	0,2094 26,81 0,4034 0,6947
0402 99 91	- - - - In immediate packings not exceeding 2,5 kg ⁽³⁾	0402 99 91 000	⁽²⁾	0,7918
0402 99 99	- - - - Other ⁽³⁾	0402 99 99 000	⁽²⁾	0,7918
ex 0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:			
0405 10	- Butter:			
	- - Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %:			
	- - - Natural butter:			
0405 10 11	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 11 500		170,73
	- - - - - - Of 82 % or more	0405 10 11 700		175,00
0405 10 19	- - - - Other:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 19 500		170,73
	- - - - - - Of 82 % or more	0405 10 19 700		175,00
0405 10 30	- - - Recombined butter:			
	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 100		170,73
	- - - - - - Of 82 % or more	0405 10 30 300		175,00
	- - - - Other:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 500		170,73
	- - - - - - Of 82 % or more	0405 10 30 700		175,00
0405 10 50	- - - Whey butter:			
	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 100		170,73
	- - - - - - Of 82 % or more	0405 10 50 300		175,00
	- - - - Other:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 500		170,73
	- - - - - - Of 82 % or more	0405 10 50 700		175,00
0405 10 90	- - Other	0405 10 90 000		181,40

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 0405 20	— Dairy spreads:			
0405 20 90	— — Of a fat content by weight of more than 75 % but less than 80 %:			
	— — — Of a fat content by weight:			
	— — — — Of more than 75 % but less than 78 %	0405 20 90 500		160,06
	— — — — Of 78 % or more	0405 20 90 700		166,46
0405 90	— Other:			
0405 90 10	— — Of a fat content by weight of 99,3 % or more and of a water content by weight not exceeding 0,5 %:	0405 90 10 000		223,00
0405 90 90	— — Other	0405 90 90 000		175,00
0406	— Cheese:			
0406 30	— Processed, cheese, not grated or powdered ⁽⁶⁾ :			
0406 30 10	— — In the blending of which only Emmentaler, Gruyere and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger); put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 %:			
	— — — In the blending of which only Emmentaler and Gruyere have been used of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 %:			
	— — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — — — Not exceeding 48 %:			
	— — — — — — Of a dry matter content, by weight:			
	— — — — — — — Of less than 27 %	0406 30 10 100		—
	— — — — — — — Of 27 % or more but less than 33 %	0406 30 10 150		12,26
	— — — — — — — Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 200		26,14
	— — — — — — — Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — — — — — — Of less than 20 %	0406 30 10 250		26,14
	— — — — — — — — Of 20 % or more	0406 30 10 300		38,36
	— — — — — — — Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — — — — — — — Of less than 20 %	0406 30 10 350		26,14
	— — — — — — — — — Of 20 % or more but less than 40 %	0406 30 10 400		38,36
	— — — — — — — — — Of 40 % or more	0406 30 10 450		55,81
	— — — — — Exceeding 48 %:			
	— — — — — — Of a dry matter content, by weight:			
	— — — — — — — Of less than 33 %	0406 30 10 500		—
	— — — — — — — Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 550		26,14
	— — — — — — — Of 38 % or more but less than 43 %	0406 30 10 600		38,36

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (cont'd)	— Of 43 % or more but less than 46 % — Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 55 % — Of 55 % or more — — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 % — — — Other — — Other: — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:	0406 30 10 650		55,81
		0406 30 10 700		55,81
		0406 30 10 750		66,19
		0406 30 10 800		66,19
		0406 30 10 900		—
0406 30 31	— — — — Not exceeding 48 %: — Of a dry matter content, by weight: — Of less than 27 % — Of 27 % or more but less than 33 % — Of 33 % or more but less than 38 % — Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 20 % — Of 20 % or more — Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 20 % — Of 20 % or more but less than 40 % — Of 40 % or more	0406 30 31 100		—
		0406 30 31 300	(⁹)	12,26
		0406 30 31 500	(⁹)	26,14
		0406 30 31 710	(⁹)	26,14
		0406 30 31 730	(⁹)	38,36
		0406 30 31 910	(⁹)	26,14
		0406 30 31 930	(⁹)	38,36
		0406 30 31 950	(⁹)	55,81
0406 30 39	— — — — Exceeding 48 %: — Of a dry matter content, by weight: — Of less than 33 % — Of 33 % or more but less than 38 % — Of 38 % or more but less than 43 % — Of 43 % or more but less than 46 % — Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 55 % — Of 55 % or more	0406 30 39 100		—
		0406 30 39 300	(⁹)	26,14
		0406 30 39 500	(⁹)	38,36
		0406 30 39 700	(⁹)	55,81
		0406 30 39 930	(⁹)	55,81
		0406 30 39 950	(⁹)	66,19
0406 30 90	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %	0406 30 90 000	(⁹)	66,19
0406 90 23	— — — Edam: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 23 100		—
		0406 90 23 900	(⁹)	72,06
0406 90 25	— — — Tilsit: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 25 100		—
		0406 90 25 900	(⁹)	87,51

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	— — — Butterkäse: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 27 100 0406 90 27 900	(°) (°)	— 80,17
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more	0406 90 76 100 0406 90 76 300 0406 90 76 500	(°) (°) (°)	77,44 94,61 94,61
0406 90 78	— — — — — Gouda: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more — — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter	0406 90 78 100 0406 90 78 300 0406 90 78 500	(°) (°) (°)	64,59 79,09 79,09
0406 90 79	— — — — — Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin and Taleggio: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 79 100 0406 90 79 900	(°) (°)	— 80,17
0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby and Monterey: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 81 100 0406 90 81 900	(°) (°)	— 86,34
0406 90 86	— — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 5 % — Of 5 % or more but less than 19 % — Of 19 % or more but less than 39 % — Of more than 39 %	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	(°) (°) (°) (°)	— 59,38 65,08 73,63 86,45

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	— — — — — Exceeding 52 % but not exceeding 62 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 5 % — Of 5 % or more but less than 19 % — Of 19 % or more but less than 39 % — Of more than 39 %: — Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk — Maasdam — Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more — Other	0406 90 87 100 0406 90 87 200 0406 90 87 300 0406 90 87 400 0406 90 87 951 0406 90 87 971 0406 90 87 972 0406 90 87 979	(¹) (¹) (¹) (¹) (¹) (¹) (¹) (¹)	— 54,92 60,19 68,11 99,74 83,04 31,64 83,04
0406 90 88	— — — — — Exceeding 62 % but not exceeding 72 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more — Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more — Other	0406 90 88 100 0406 90 88 200 0406 90 88 300 0406 90 88 900	(¹) (¹) (¹)	— 59,38 65,08 —

(¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(³) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content, by weight.

The aid per 100 kilograms of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added caseinates, contained in 100 kilograms of product;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 12 (3) of amended Regulation (EC) No 1466/95 (OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22).

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished products, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(*) The aid on 100 kilograms of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kilograms shown; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the products, the amount per 100 kilograms shown shall be:

- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kilograms of product, and then
- divided by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 12 (3) of Regulation (EC) No 1466/95.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

(*) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

(*) Where the product contains casein and/or caseinates, the part corresponding to the casein and/or the added caseinates will not be taken into account for the purpose of calculating the aid.

When completing customs formalities, the party concerned is to state, on the declaration provided for the purpose, whether or not casein and/or caseinates have been added per 100 kilograms and where this is the case, the actual content by weight of added casein and/or added caseinates of finished product.

(*) The aid on frozen condensed milk is the same as that on products falling within CN codes 0402 91 or 0402 99.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1643/96**of 14 August 1996****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the
application of the import arrangements for fruit and vege-
tables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No
2933/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92
of 28 December 1992 on the unit of account and the
conversion rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3)
thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down,
pursuant to the outcome of the Uruguay Round multila-
teral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third
countries, in respect of the products and periods stipu-
lated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the stan-
dard import values must be fixed at the levels set out in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of
Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 35	052	69,4	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	624	67,7
	060	80,2		999	117,0
	064	70,8		039	121,0
	066	60,3		052	64,0
	068	80,3		064	78,6
	204	86,8		070	90,2
	208	44,0		284	72,1
	212	97,5		388	81,0
	624	95,8		400	78,6
	999	76,1		404	63,6
ex 0707 00 25	052	62,4	0808 20 57	416	72,7
	053	156,2		508	113,5
	060	61,0		512	111,1
	066	53,8		524	100,3
	068	69,1		528	82,9
	204	144,3		624	86,5
	624	87,1		728	107,3
	999	90,6		800	141,3
0709 90 79	052	54,3		804	94,8
	204	77,5		999	91,7
	412	54,2		039	104,1
	508	43,9		052	72,5
	624	151,9		064	72,5
0805 30 30	999	76,4		388	82,8
	052	133,6		400	70,4
	204	88,8		512	88,7
	220	74,0		528	132,9
	388	97,4		624	79,0
	400	68,2		728	115,4
	512	80,0		800	84,0
	520	66,5		804	73,0
	524	72,5		999	88,7
	528	62,3	0809 30 41, 0809 30 49	052	53,9
	600	96,5		220	121,8
	624	48,9		624	106,8
	999	80,8		999	94,2
0806 10 40	052	79,5	0809 40 30	052	78,8
	064	75,6		064	62,0
	066	49,4		066	58,0
	220	110,8		068	61,2
	400	156,7		400	143,5
	412	67,7		624	212,2
	508	307,2		676	68,6
	512	186,0		999	97,8
	600	69,5			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 16). Code '999' stands for 'of other origin'.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 July 1996

amending Decision 90/178/Euratom, EEC authorizing Luxembourg not to take into account certain categories of transactions and to use certain approximate estimates for the calculation of the VAT own resources base

(Only the French text is authentic)

(96/506/Euratom, EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89 of 29 May 1989 on the definitive uniform arrangements for the collection of own resources accruing from value added tax⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, under Article 28 (3) of Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonization of the laws of the Member States relating to turnover taxes — Common system of value added tax: uniform bases of assessment⁽²⁾, hereinafter called 'the Sixth Directive', the Member States may continue to exempt or tax certain transactions; whereas these transactions must be taken into account for the determination of the VAT own resources base;

Whereas with effect from 1 January 1990 the possibility afforded Member States of continuing to tax or exempt certain transactions listed in Annexes E and F to the Sixth Directive was terminated by virtue of Article 1, point 1, first paragraph, and point 2 (a) of Council Directive 89/465/EEC⁽³⁾; whereas, consequently, the authorizations granted in this connection by the Commission for the purposes of determining the VAT own resources base should also be discontinued;

Whereas, in the case of Luxembourg, the Commission, on the basis of Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89, adopted Decision 90/178/Euratom, EEC⁽⁴⁾ authorizing

Luxembourg, with effect from 1989, not to take into account certain categories of transactions and to use certain approximate estimates for the calculation of the VAT own resources base;

Whereas, since 1 January 1993, Luxembourg has taxed the transactions referred to in point 5 of Annex F to the Sixth VAT Directive; whereas the authorization granted in this connection should be discontinued with effect from that date;

Whereas the Advisory Committee on Own Resources has approved the report recording the opinions of its members on this Directive,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 (1) of Decision 90/178/Euratom, EEC is hereby repealed in respect of transactions conducted with effect from 1 January 1993.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 23 July 1996.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 155, 7. 6. 1989, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 226, 3. 8. 1989, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 99, 19. 4. 1990, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 24 July 1996

amending Decision 90/178/Euratom, EEC authorizing Luxembourg not to take into account certain categories of transactions and to use certain approximate estimates for the calculation of the VAT own resources base

(Only the French text is authentic)

(96/507/Euratom, EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89 of 29 May 1989 on the definitive uniform arrangements for the collection of own resources accruing from value added tax⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, under Article 28 (3) of Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonization of the laws of the Member States relating to turnover taxes — Common system of value added tax: uniform bases of assessment⁽²⁾, hereinafter called 'the Sixth Directive', the Member States may continue to exempt or tax certain transactions; whereas these transactions must be taken into account for the determination of the VAT own resources base;

Whereas with effect from 1 January 1990 the possibility afforded Member States of continuing to tax or exempt certain transactions listed in Annexes E and F to the Sixth Directive was terminated by virtue of Article 1, point 1, first paragraph, and point 2 (a) of Council Directive 89/465/EEC⁽³⁾; whereas, consequently, the authorizations granted in this connection by the Commission for the purposes of determining the VAT own resources base should also be discontinued;

Whereas, in the case of Luxembourg, the Commission, on the basis of Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89, adopted Decision 90/178/Euratom, EEC⁽⁴⁾ authorizing Luxembourg, with effect from 1989, not to take into

account certain categories of transactions and to use certain approximate estimates for the calculation of the VAT own resources base;

Whereas, since 1 January 1995, Luxembourg has taxed the transactions referred to in point 12 of Annex F to the Sixth VAT Directive; whereas the authorization granted in this connection should be discontinued with effect from that date;

Whereas the Advisory Committee on Own Resources has approved the report recording the opinions of its members on this Directive,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 (2) of Decision 90/178/Euratom, EEC is hereby repealed in respect of transactions conducted with effect from 1 January 1995.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 24 July 1996.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 155, 7. 6. 1989, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 226, 3. 8. 1989, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 99, 19. 4. 1990, p. 26.